

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ**

**ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»)**

**Структурное подразделение Филологический факультет
Кафедра теории и практики перевода**

УТВЕРЖДАЮ

Декан филологического факультета

Перетятая О.С.

« 29 » апреля 2022 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Стилистика английского языка

По направлению подготовки – 45.03.01 Филология

Профиль – Зарубежная филология. Английский и второй иностранный язык
(китайский/арабский/турецкий)

Квалификация выпускника – бакалавр

Форма обучения – очная

Курс 4 (8 семестр)

Луганск, 2022

Рабочая программа учебной дисциплины «Стилистика английского языка» является частью основной профессиональной образовательной программы для подготовки бакалавров по направлению подготовки 45.03.01 Филология. Зарубежная филология. Английский и второй иностранный язык (китайский/арабский/турецкий) очной формы обучения.

Составлена на основании Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.01 Филология, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 № 986.

СОСТАВИТЕЛИ:

кандидат филологических наук, доцент кафедры теории и практики перевода
ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»

Санченко Евгения Николаевна

старший преподаватель кафедры теории и практики перевода
ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»


Кисель Виктория Сергеевна

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры
теории и практики перевода

«31» марта 2022 г., протокол № 8

И.о. заведующего

кафедрой теории и практики перевода



(подпись)

Л.И. Харченко

ОДОБРЕНА на заседании учебно-методической комиссии
филологического факультета

«27» апреля 2022 г., протокол № 10.

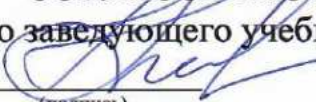
Председатель


(подпись)

О.В. Мифтахова

СОГЛАСОВАНО:

Врио заведующего учебно-методическим отделом


(подпись)

И.А. Кицена

«28» апреля 2022 г.

Структура и содержание учебной дисциплины

1. Цели и задачи учебной дисциплины

Цель изучения дисциплины - обеспечение студентов базовыми практическими знаниями в области языковой стилистики на разных уровнях английского языка.

Задача - раскрыть природу стилистических концептов и предоставить студентам знания о системе анализа лингвистических явлений, найденных в англоязычных текстах разных жанров.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Стилистика английского языка» является частью цикла профессиональной и практической подготовки студентов и относится к части, формируемая участниками образовательных отношений ВУЗа.

Индекс дисциплины Б1.В.ДВ.12.01.

Необходимыми условиями для освоения дисциплины являются: **знания умения, навыки**, сформированные в процессе изучения таких дисциплин, как: «Введение в языкознание», «Практика устной и письменной речи английского языка», «Практическая грамматика английского языка», «Теоретическая грамматика английского языка», «Практическая фонетика английского языка», «Теоретическая фонетика английского языка».

Содержание дисциплины является логическим продолжением содержания дисциплин введение в языкознание, литература и служит основой для освоения дисциплин вариативной части профессионального цикла.

3. Требования к результатам освоения содержания дисциплины

Студенты, завершившие изучение дисциплины «Стилистика английского языка», должны

знать

- главные стили языкового использования и присущие им стилистические отличия;
- теоретические основы стилистики;
- основные характеристики функциональных стилей;
- основные стилистические приемы.

уметь

- использовать полученные знания при анализе разноуровневых стилистических единиц в художественном тексте;
- вырабатывать общую стратегию стилистического анализа англоязычного текста с учетом его прагматической установки и коммуникативной цели;
- профессионально пользоваться словарями, справочниками, базами данных и другими источниками дополнительной информации.

владеть

- навыками стилистического анализа англоязычных текстов разных функциональных типов;
- умениями производить на английском языке письменные и устные тексты определенного функционального типа в зависимости от условий коммуникации и цели общения.

Перечисленные результаты образования являются основой для формирования следующих компетенций:

Универсальных:

- способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах (УК-5).

Профессиональных:

- способен применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности (ПК-1);

4. Структура и содержание учебной дисциплины

4.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов (зач. ед.)	
	Очная форма	Заочная форма
Общая учебная нагрузка (всего)	108 (3,0 зач. ед)	
Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего часов)	36	
в том числе:		
Лекции	16	
Семинарские занятия	20	
Практические занятия		
Лабораторные работы		
Контрольные работы		
Курсовая работа / курсовой проект		
Другие формы организации учебного процесса		
Самостоятельная работа студента +контроль (всего часов)	45+27 (72)	
Форма аттестация	экзамен	

4.2. Содержание разделов учебной дисциплины

8 семестр

Тема 1. Generalities of Stylistics.

- The notion of stylistics as a branch of general linguistics. Types of stylistics and fields of investigation. The connection of stylistics with other branches of linguistics.
- The main stylistic notions: style, norm, form, text, context, speech, writing,

expressive means, stylistic devices, image.

- Phonetic, morphological, lexical and syntactic expressive means of language.
- Phonetic, lexical and syntactic stylistic devices.

Tema 2. Functional Styles.

- General considerations.
- The style of official documents.
- The style of scientific prose.
- The newspaper style.
- The publicistic style.
- The belletristic style.
- Literary colloquial style and informal colloquial style.
- Special colloquial English.

Tema 3. Stylistic Lexicology.

- General considerations.
- Neutral words and common literary words.
- Special literary vocabulary: terms, poetic words, archaic words, barbarisms and foreignisms, neologisms.
- Common colloquial vocabulary.
- Special colloquial vocabulary: slang, jargonisms, professionalisms, dialectal words, vulgar words.
- Set expressions.

Tema 4. Morphological Stylistics.

- The notion of transposition of parts of speech.
- Transposition of nouns.
- Stylistic use of the articles.
- Transposition of pronouns.
- Transposition of adjectives.
- Transposition of verbs.

Tema 5. Phonetic and Graphic Expressive Means and Stylistic Devices.

- General considerations.
- Instrumentation means: alliteration, assonance, onomatopoeia, tone.
- Versification means: rhyme, rhythm.
- Graphic means: punctuation, orthography, type, text segmentation.

Tema 6. Stylistic Semasiology Lexico-semantic Stylistic Devices. Figures of substitution.

- General considerations.
- Figures of quantity:

-hyperbole;

-meiosis (litotes).

- Figures of quality:

- metonymy (synecdoche, periphrasis, euphemism);

- metaphor (antonomasia, personification, allegory, epithet);

- irony.

4.3. Лекции

№ п/п	Название темы	Объем часов	
		Очная форма	Заочная форма
8 семестр			
1	Generalities of Stylistics.	2	
2	Functional Styles	2	
3.	Stylistic Lexicology	4	
4.	Morphological Stylistics	2	
5.	Phonetic and Graphic Expressive Means and Stylistic Devices	4	
6.	Stylistic Semasiology Lexico-semantic Stylistic Devices. Figures of substitution.	2	
Итого:		16	

4.4. Практические (семинарские) занятия

№ п/п	Название темы	Объем часов	
		Очная форма	Заочная форма
8 семестр			
1	Generalities of Stylistics.	4	
2	Functional Styles	2	
3.	Stylistic Lexicology	4	
4.	Morphological Stylistics	2	
5.	Phonetic and Graphic Expressive Means and Stylistic Devices	4	
6.	Stylistic Semasiology Lexico-semantic Stylistic Devices. Figures of substitution.	4	
Итого:		20	

4.5. Лабораторные работы - не предусмотрено

4.6. Самостоятельная работа студентов

№ п/п	Название темы	Вид самостоятельной работы	Объем часов	
			Очная форма	Заочная форма
8 семестр				
1	Generalities of Stylistics.	подготовка к устному опросу	6	

2	Functional Styles	подготовка к устному опросу	6	
3	Stylistic Lexicology	подготовка к устному опросу	6	
4	Morphological Stylistics	подготовка к устному опросу	6	
5.	Phonetic and Graphic Expressive Means and Stylistic Devices	подготовка к устному опросу	6	
6.	Stylistic Semasiology Lexico-semantic Stylistic Devices. Figures of substitution.	подготовка к устному опросу	6	
7.	Дополнительные тексты для самостоятельного стилистического анализа	практические задания	9	
Итого:			45	

4.7. Курсовые работы - не предусмотрено

5. Методическое обеспечение, образовательные технологии

При изучении дисциплины «Стилистика английского языка» рекомендуется применение развивающих технологий, программированного обучения, интерактивных методов обучения

6. Формы контроля освоения учебной дисциплины.

Текущая аттестация студентов производится в дискретные временные интервалы преподавателем по дисциплине в следующих формах:

- метод опроса;
- выполнение письменных домашних заданий;
- контрольные работы.

Итоговый контроль по результатам освоения дисциплины проходит в форме устного экзамена (включает в себя ответ на теоретические вопросы).

Система накопления баллов по видам работ отражается в таблице:

Система оценивания учебных достижений студентов очной формы обучения

Вид текущей учебной работы	Количество баллов
8 семестр	
Семинары (ответы/практические задания) (5 баллов)	60
Тестовый контроль (итоговая контрольная работа)	10
Самостоятельная работа (подготовка к устному опросу, выполнение практических заданий)	10
Экзамен	20
Итого за семестр:	100

Накопительная система оценивания по 100-балльной шкале

Четырехбал- льная система оценивания экзамена	100- балльная шкала	Буквенная шкала, соответствующая 100-балльной шкале	Система оцени- вания зачета
Отлично	90–100	А – отлично – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному	Зачтено
Хорошо	83–89	В – очень хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному	
Хорошо	75–82	С – хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью; некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками	
Удовлетворит ельно	63–74	Д – удовлетворительно – теоретическое содержание дисциплины освоено частично, но пробелы не носят существенного характера; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий, содержат ошибки	
Удовлетворит ельно	50–62	Е – посредственно – теоретическое содержание курса освоено частично; некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные программой обучения учебные задания не выполнены либо качество выполнения некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному	

Неудовлетворительно	21–49	FX – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса освоено частично; необходимые практические навыки работы не сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнено либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному; при дополнительной самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий	Не зачтено
Неудовлетворительно	0–20	F – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса не освоено; необходимые практические навыки работы не сформированы; все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий	

7. Учебно-методическое и программно-информационное обеспечение дисциплины

а) основная литература:

1. Ефимов Л.П., Ясинецька А.А. Стилистика английского языка и дискурсивный анализ. - Винница, 2004.
2. Арнольд И.В. Стилистика. Современный английский язык. Учебник для вузов. - М., Издательство «Флинта», издательства «Наука», 2002.
3. Скребнев Ю.М. Основы стилистики английского языка: учебное пособие. М.: Астрель, 2003.
4. Кухаренко В.А. Практикум по стилистики английского языка. - М., 1986.

б) дополнительная литература:

1. Galperin I.R. Stylistics. - М., 1971.
2. Мороховский А.Н., Воробьева А.П., Лихошерст Н.И., Тимошенко З.В. Стилистика английского языка. - Киев, 1984. Maltzev V.A. Essays on English Stylistics. - Minsk, 1984.
3. Кочерган М.П. Слово и контекст: Лексическая слово сочетаемость и значение слова. - Львов, 1980.
4. Скляниченко Г.А. Предмет и основная проблематика курса сравнительной типологии английского, немецкого, украинского и русского языков: Методические указания для студентов факультетов иностранных языков пединститутов. - Кировоград: КДШ, 1993.

в) Интернет-ресурсы:

1. Wikipedia” <http://www.wikipedia.org>
2. www.biblioclub.ru ЭБС «Университетская библиотека онлайн»
3. Linguistics - <http://en.citizenium.org/wiki/linguistics>
4. <http://www.elibrary.ru> Научная электронная библиотека
5. <http://www.ebiblioteka.ru> Универсальные базы данных изданий

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

1. Рабочая учебная программа.
2. Портфолио преподавателя.
3. Учебные пособия.
4. Аудио-визуальные средства.

Для проведения лекций используется мультимедийная аудитория, оборудованная экраном и соответствующей аппаратурой, для электронных презентаций лекций. Используются аудио- и видеоматериалы из фонотеки кафедры.

9. Лист дополнений и изменений

№ п/п	Дата внесения изменения / дополнения	Основание	Содержание изменения / дополнения	Лица, подтверждающие изменение / дополнение	
				Заведующий кафедрой (Фамилия, инициалы, подпись)	Директор / декан (Фамилия, инициалы, подпись)